

Гукаючи наукається,  
В ового не чурайтесь...  
Т. ШЕВЧЕНКО

# СВОБОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



# SVOBODA

## UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:  
"Svoboda", 81-83 Grand St.  
Jersey City, N. J.  
Тел.: HEnderson 4-0237  
УНС: HEnderson 5-8740  
Тел. з Нью-Йорку:  
BArclay 7-4125

### СОВЕТИ НЕ МАЮТЬ ПЕРЕВАГИ В МІЖКОНТИ- НЕНТАЛЬНИХ РАКЕТАХ — ТВЕРДИТЬ МЕКЕЛРОЙ

Вашингтон. — На односторонній пресовій конференції, в четвер 22-го січня ц. р., виступив член Конгресу, сенатор від Пенсильванії, секретар оборони Ніл Г. Мекелрой, повідомив присутніх журналістів із змістом рапорту й оцінку військових розвідок про стан союзу міжконтинентальних ракет. Мекелрой заявив, що СРСР не має переваги в ракетній гонимості. Він сказав, що СРСР має велику кількість ракет, але вони не є настільки точними, як ракети США. Мекелрой також зазначив, що США мають перевагу в ракетній гонимості, оскільки їхні ракети є більш точними та мають більшу дальність дії.

### Президент закликає республіканців до невпинної праці для перемоги в 1960 році

Дж. Мейс, Айова. — Президент Ейзенгауер 22-го січня ц. р. звернувся до республіканців у Крайовому Конвенті, в якому закликав республіканців до невпинної праці на виборах 1960 року. Він сказав, що республіканці повинні бути готові до всього, щоб перемогти на виборах 1960 року. Він також зазначив, що він вірить у перемогу республіканців на виборах 1960 року.

### Сподіваються зміни інформаційної служби про Америку в СССР

Нью-Йорк. — Висвітлюючи відвідин Микояна в США, який приїде до Америки 24-го січня, американська преса висловлює сподівання, що зміни в інформаційній службі про Америку в СССР. Микоян приїде до Америки, щоб зустрітися з президентом Ейзенгауером та іншими керівниками США. Він також зазначив, що він вірить у покращення відносин між США та СССР.

### В АМЕРИЦІ

● Стейтсмен, учасник війни в Європі, який був поранений, тепер живе в Америці. Він сказав, що він вірить у перемогу США в війні. ● 20-го січня відлетів із Нью-Йорку до Америки авіалайнер, який везе в Америку велику кількість вантажів. ● В Рокфеллері, Флорида, з'явився новий будинок, який вартує 100 тисяч доларів. ● В Рокфеллері, Флорида, з'явився новий будинок, який вартує 100 тисяч доларів.

### УКРАЇНСЬНІ ПРАПОРІ НА СТЕЙТОВИХ НАПІТОЛЯХ І МІСЬНИХ РАТУШАХ ВІДЗНАЧИЛИ ДЕНЬ 22-го СІЧНЯ

Українські синьо-жовті прапори гордо повішали по-над ратушами американських міст. Водночас із цим Мекелрой заявив, що США мають перевагу в ракетній гонимості. Він сказав, що США мають велику кількість ракет, але вони не є настільки точними, як ракети США. Мекелрой також зазначив, що США мають перевагу в ракетній гонимості, оскільки їхні ракети є більш точними та мають більшу дальність дії.

### Над ратушем у Філадельфії має український прапор

Філадельфія. — У четвер 22 січня 1959 р. велика делегація з 50 осіб, що представляла греко-католицьку й православну церкви та всі українські установи й організації у Філадельфії, була прийнята на урочистий авіаційний Річардсоном Ділвортом, посадином того третього за величиною міста в США. Посадин Ділворт вголосив коротку промову й передав підписану ним декларацію про проголошення у Філадельфії Українського Дня 22 січня на руни делегації, д-ров Володимирів Галайові. Прийняти були численні репрезентанти місцевої американської преси. На високій вежі славного Філадельфійського Сіті Голлу зі статусу Вільяма Пенна крає, сується український прапор, що викликає зацікавлення прохожих.

### Український День проголосили вчорішню посадники Ньюарку, Елізабету і Йонкерсу

До посадників цього ряду американських міст, які проголосили 22-го січня Днем Української Незалежності, включено і посадники Нью-Йорку і Джерсі Сіті, про що були повідомлення у виданні "Свобода" з 22-го січня, долучились ще посадник Нью-Йорку Л. П. Карлін, посадин Елізабету Стівен Д. Берчик, посадин Йонкерсу Кристен Кристенсен та посадники ряду інших міст.

### ВРОЧИСТІСТЬ В НЬО-АРКУ

Посадин Ньюарку Л. П. Карлін прийняв 20-го січня в місцевому Сіті Голл делегацію міської Української Промаді, яку представляли п. Юрій Кононів, Мирослав Мельничук, Теодор Маселко, В. Бірк, Адам Лісняк, Михайло Почтар та Михайло Матіаш і в їх привітності підписав прокламацію, підкреслюючи в ній щирі симпатії американського народу до визвольних змагань українського народу, виявляючи симпатії і підтримку для українських аспірацій проголошенням в місті Ньюарку 22-го січня Днем Української Незалежності та закликаючи всіх громадян того великого міста, до відповідного відзначення того дня. Місцеві Українська Громада відзначити цей День Святочною Академією, що відбудеться в найближчу неділю, 25-го січня, в місцевій Українській Централі при 180 Вільямс стріт о год. 5-й по полудні з відповідною до вчорішньої програмою.

### УКРАЇНСЬКИЙ ПРАПОР НАД ЙОНКЕРСОМ

Йонкерс. — Велика вчорішня відбулася в цьому місті минулого четверга, 22-го січня, в якому посадник міста Кристен Кристенсен прийняв у Сіті Голл українську делегацію з 50 осіб, з вєч. о. Любомир Мудрим та Василем Чолієм у провіді, і підписав прокламацію Дня Української Незалежності. Негайно після того та в привітності мейора і делегації, двох бунувших воїнів УПА, пп. Іван Пришляк та Петро Костечко, піднесли на мавт синьо-жовтий український прапор, що заповітає на вітри поруч зоряного американського мейора і п. Чолій вголосили короткі промови. Святкування Українського Дня відбудеться в громаді в неділю, 25-го січня, в аудиторії школи вє. Михайла при Чеснот стріт. Вістку про вчорішність в Сіті Голл та про святкування в неділю подала місцева "газета "Йонкерс Геральд Стейтмен".

### ВРОЧИСТІСТЬ В ЕЛІЗАБЕТ

Посадин Елізабету Стівен Дж. Берчик проголосив 22-го січня Днем Української Незалежності, вчорішню підписав 20-го січня відповідну прокламацію в привітності української делегації в складі:



ПІДПИСАННЯ ПРОКЛАМАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО ДНЯ В НЬО-АРКУ. Сидять (від ліва): посадник міста Л. П. Карлін, Юрій Кононів і Мирослав Мельничук. Стоять (від ліва): Теодор Маселко, В. Бірк, Адам Лісняк, Михайло Почтар, і Михайло Матіаш

### Губернатор Рокфеллер проголосив Український День у стейті Нью-Йорк

До поданих уже раніше інформацій про проголошення 22-го січня Днем Української Незалежності губернаторами стейтів Коннектикут, Нью-Джерсі, Огайо, Пенсильванія, Меріленд та інших, долучується також вістка про проголошення такого Дня новим і надійним губернатором стейту Нью-Йорк Нелсоном А. Рокфеллером. У прокламації губернатора Рокфеллера сказано:

День Української Незалежності природно і справедливо з нагодою, дорогою для серця наших американців, що походить з того багатого і вродливого краю.

Чоловіки і жінки, що прибули сюди з України, є сьогодні відомі і діяльні. Їхня вітальність і трудолюбивість, а передусім їхня палка любов волі полегшила їм ідеально включитись в американський спосіб життя. Ми палко симпатизуємо з їх вірністю у відзначуванні цієї великої, хоч короткої незалежності країни їх батьків. Від тисяч років українці зберігають полум'я свободи. Як вільні американці, що високо цінують свою власну волю, ми зі щирим відчуженням до тих, які ніколи не припиняють боротьби за повне здобуття втраченої волі.

### Совети оскаржують ЗДА й Англію у підірванні атомової конференції

Москва. — Совєтський уряд проголосив в четвер 22-го січня ц. р. заяву в справі Женевської конференції про припинення атомових дослідів, в якій то лаяв оскаржує ЗДА і Англію у злії волі та намаганні не допустити до підписання договору. Як звичайно, совєтський уряд жонглє фразами про те, що він, уряд ССР, "заявляє" поручає припинити всі атомові дослідів і заборонити атомову зброю, та закликає названим двома західним великим державам, учасникам, поруч з Совєтами, Женевської конференції, що вони придумують одно застереження за другим, щоб утруднювати переговори. На доказ своїх тверджень, совєтська декларація наводить останню американську заяву, яка домагається додаткової перевірки можливостей контролювання підземних атомових вивідів. Совєти твердять, що міжнародна конференція на уковців в липні м. року устїлила, що кожний атомовий вивід можна отримати і контролювати та ЗДА самі перевірили вже всі виводи, які сталися в СССР. Тим часом на четверговому засіданні Женевської конференції совєтський представник Паранкін знову протиставив свободу рухів міжнародних контрольних станцій, які мали б діяти на різних територіях, і домагався, щоб перед розглядом кожного підозрілого виводу вислухано спершу дану державу. Представник Англії Ормбі Гор порівняв цю совєтську вимогу з порадкою, щоб не вільно було арештувати злодіїв поки вони на письмі не представили свого оправдання.

### МІКОЯН ДЯКУЄ ЗА ГОСТИНУ В ЗДА

Вашингтон. — Анастас Микоян прислав депешу державному секретареві Доллессові з Аргентини в Новій Фуляндії, де мусів зупинитись Микоян влітку, — з подякою президентові Ейзенгауеру, Доллессові і всім тим, що приймали його, за гостини. Микоян знову торочив про потребу припинення холодної війни, на чім б це не залежало тільки від Москви. Він застерігся проти називання совєтської системи в депеші Доллеса, як "державного капіталізму", та говорив про "капіталістичну Америку" і "соціалістичну СССР".



ВРОЧИСТІСТЬ В ЕЛІЗАБЕТІ. Посадник міста Ст. Берчик в товаристві української делегації після підписання прокламації Дня Української Незалежності. У першому ряді (від ліва): п.ні Марія Процак, мейор Ст. Берчик, голосний касир УНСОУ Роман Слободян. В другому ряді (від ліва) пп. Посин Козак, Михайло Гриншак, вєч. о. Роман Бодіш і д-р Роман Граб

### ШЕФ КОМУНО-НІМЕЦЬ- КОЇ ШПИГУНСЬКОЇ ЦЕНТРАЛІ ВТІК НА ЗАХІД

ТВЕРДИТЬ, ЩО НІМЕЦЬКІ КОМУНІСТИ ЗАТРУД-  
НЮЮТІ 60,000 ШПИГУНІВ

Бонн. — Полковник Зігфрід Домбровскі, в останньому часті заступник шефа т. зв. Координаційного бюро при східно-німецькому міністерстві оборони, яке є однією з трьох централі шпигунської служби в Східній Німеччині, втік тому два тижні на Захід та розкрив тайни шпигунського апарату, встановленого під керівництвом Совєтів на території Східної Німеччини з метою діяльності в Західній Німеччині, Франції, Англії, Еспанії, Італії, Норвегії, Бельгії і Люксембургу. Втечу Домбровського тримали в тайні, поки його переслідували західно-німецькі та американські й англійські чинники, а виявилася вся справа в четвер 22 ц. м., коли Домбровскі з'явився на пресовій конференції, на яку зібглось кілька сот журналістів. Зігфрід Домбровскі твердив, що в шпигунській системі, керуваній з східно-німецької централі, працює 60,000 осіб, з того на території однієї Західної Німеччини знаходиться 12,000 активних комуністичних шпигунів. У Східному Берліні є три централі шпигунської служби: міністерство державної безпеки, яке стежить за порядком на території Німецької "Демократичної" Республіки, і втримус 13,000 цілоденних службовців, що опутали сіткою наглядачів і доповідачів всі установи і всі клітини життя в Східній Німеччині. Те "міністерство" займається теж фабрикацією фальшивих добу, кументів, шантажних листів, тероризуючих "присудів смерті" і т. п. паперів. Поруч із апарату, встановленого під керівництвом Совєтів на території Східної Німеччини з метою діяльності в Західній Німеччині, Франції, Англії, Еспанії, Італії, Норвегії, Бельгії і Люксембургу. Втечу Домбровського тримали в тайні, поки його переслідували західно-німецькі та американські й англійські чинники, а виявилася вся справа в четвер 22 ц. м., коли Домбровскі з'явився на пресовій конференції, на яку зібглось кілька сот журналістів. Зігфрід Домбровскі твердив, що в шпигунській системі, керуваній з східно-німецької централі, працює 60,000 осіб, з того на території однієї Західної Німеччини знаходиться 12,000 активних комуністичних шпигунів. У Східному Берліні є три централі шпигунської служби: міністерство державної безпеки, яке стежить за порядком на території Німецької "Демократичної" Республіки, і втримус 13,000 цілоденних службовців, що опутали сіткою наглядачів і доповідачів всі установи і всі клітини життя в Східній Німеччині. Те "міністерство" займається теж фабрикацією фальшивих добу, кументів, шантажних листів, тероризуючих "присудів смерті" і т. п. паперів. Поруч із апарату, встановленого під керівництвом Совєтів на території Східної Німеччини з метою діяльності в Західній Німеччині, Франції, Англії, Еспанії, Італії, Норвегії, Бельгії і Люксембургу.

### Мекміллен певний, що комуністичні країни розміняють

Лондон. — Англійський прем'єр Геральд Мекміллен заявив у промові на обіді в Асоціації законорядної преси в Лондоні, що він певний у тому, що комуністичні країни еволюціонуватимуть в напрямку до "свобідної системи", яка зможе вивести мирне співіснування країн з різними системами. — Совєтський блок — казав англійський прем'єр — буде примушений еволюціонувати по лінії більш свободи для громадян, бо зміняється відносини в комуністичних країнах". Він переконаний, що при цьому взаємному пізнанні вигнає справу вільного світу.

### Президент Фінляндії і Хрущов мали 2-годинну розмову

Гельсінкі. — Президент Фінляндії Урго Кекконен поїхав в середу в товаристві своєї дружини і тільки двох міністрів до Ленінграду на запрошення тамешньої міської управи, задля затіснення культурних зв'язків. Хрущов прибув з Москви і відбув з фінським президентом двогодинну розмову. В останньому часі між маленькою Фінляндією і Москвою були напружені відносини, бо Москва не подобалась попередній фінській уряд, який вважав, під тиском з Москви, диміслював. Хрущов старався, щоб Фінляндія була посередником між Швецією, Норвегією і Данією, щоб вони запросили його, Хрущова, на відвідини до тих скандинавських країн.

### Італійський уряд врятувався 1 голосом

Рим. — У тайному голосуванні над довір'ям італійському уряду Аміноре Фанфани, уряд дістав 279 голосів "за" при 278 "проти". Не зв'язуючи на таку маленьку більшість прем'єр Фанфани визнав її достатньою для дальшого урядування. В двох попередніх тайних голосуваннях над маловажними справами Фанфани дістав меншість, бо деякі його власні співпартійці християнські демократи є проти його лівої соціальної програми. Тепер Фанфани скористав на тому, що лідер італійських комуністів Пальміро Тольяті і ще кілька комуністичних послів, які напевне голосували б проти уряду, були несприятливі, виявивши до москві на конгресі компартії СССР.

### У СВІТІ

● У лондонській шпигунській заборонено подивитись телефонні інформації щодо статі новонароджених дітей. Джерело цієї заборони була скарга одного батька, який дістав зі шпигунською фальшиву інформацію, що його дружина породила сина, коли насправді це була донька. ● В Австралії вже довгий час панує спека. Протягом 3-ох днів минулого тижня температура становила 110 ступнів Фаренгейта. Від сонячного удару померло 24 особи, а пожежі спричинили шкоди на \$42 мільйона. Шпитали в Мельбурні гостро потребують кімнатних вітрин для прохолодження, неможливо, бо всі такого роду вітрини вивезли з країни, причаївши особливі Пінтара мільйона. ● Американський фонд в Японії, Седрик Нелсон, діючи в поїзд, з'явив в одному вагоні японський прапорець. Обурений японці передали його на найближчий залізничний станцій японської поліції.



# СВОВОДА

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## ЗБАЛАНСОВАНИЙ БЮДЖЕТ

Згідно з своєю заявою у зверненні Про Стан Унії, през. Айзенгауер запропонував Конгресові новий преліминар бюджету на рік 1959/60, на базі зрівноваження видатків і прибутків з невеличкою — 100-мільйонною надвишкою. І відразу з першого таки дня розпалася доволу нового бюджету палка полеміка, яка відносилася до боротьби на терені Конгресу. Вже тепер видно, що ця боротьба за бюджет вестиметься в Конгресі за партійною лінією. Заяви видатних представників Демократичної партії зводяться головним до закидів, що запропонований бюджет — політичний, не реальний і не здійснюваний. Заяви ж представників Республіканської партії не залишають сумніву, що республіканці пропонуєму зрівноваженню бюджету, як принципове гасло, і що вони схильні скинути вину за всякий майбутній дефіцит бюджету на демократів, які мають у Конгресі більшість. Президент гостро нагавував критиків бюджету та перестеріг проти роблення з бюджету "політичного футболу".

Зрештою, і сам Президент виразно підкреслює у своєму бюджетовому зверненні до Конгресу, хто несе відповідальність за бюджет. Він заявив буквально: "Кожний бюджет — це фінансовий план. Бюджет уряду зголошується Президентом, але він залежить від Конгресу, який має конституційний обов'язок затверджувати й визначати законні видатки. Тому відповідальність уряду у фінансових справах поділена. Виконання плану, з'ясованого в цьому бюджеті, залежить від конгресового відкату, від публічних підприємств та від розвитку економіки нашої і світової". Поруч із цим Президент боронить свій бюджетовий проект, так характеризуючи його: "1. Це — збалансований бюджет: мої рекомендації закликають знайти приблизну рівновагу між податками і видатками, з невеличкою надвишкою. 2. Це — відповідальний бюджет: оминаючи дефіцит, він охоронить від дальшого зросту коштів утримання та від прихованого і негідного податку, що його накладає інфляція на особистіощадності й прибутки. 3. Це — довірливий бюджет: він приймає швидкий розвиток економіки, зріст податкових впливів без накладання нових загальних податків, і спирається на здатність і здоровий глузд американського народу і підтримуваний такого ступня активності уряду, який уможлимовлюють оті податкові впливи. 4. Це — позитивний бюджет: він відповідає крайовим потребам і пачає відповідати увагу на негатионі та черговості справ, без будучи водночас ані розратним, ані занедаг стисненим. 5. Це — осягальний бюджет: його пропозиції реалістичні, і його можна перестерігати при співпраці з Конгресом".

Але в тсму й діло, що, мабуть, буде дуже трудно осягнути згоду конгресової більшості на запропонований бюджет, не зважаючи на наведені п'ять похвал збоку Президента під його адресою. Найбільшою приміткою нового бюджету є, безумовно, сама тенденція осягнутти рівновагу. Зрівноваження бюджету звучить, як сенсація на тлі \$12,9-бильйонного дефіциту, що ним закінчилися 1958/59 бюджетовий рік ЗДА. Щоб виповнити цю величезну прогалину, новий бюджет зменшує біжучі видатки на \$3,9 бильйона і передбачає збільшення впливів на \$9,1 бильйона, осягаючи таким чином згадану вгорі надвишку у \$100-мільйонів. Головний рахунок такого бюджету на збільшення податкових впливів внаслідок покращання економічної ситуації, поруч із збільшенням деяких посередніх податків та перенесенням деяких дотеперішніх видатків на безпосередніх ужиткувачів даних пресектів (будова шляхів). Однак, саме в цих двох найновіших точках чути найголосніший сумнів. Мовляв, коли новий бюджет приймає, що з індивідуальних прибуткових податків впливне \$40,7 бильйона, замість \$36,9, що вплинули в останньому році, — \$21,5 бильйона з прибутково-го податку корпорацій, замість \$17 бильйона, — \$8,9 бильйона з ужиткових податків замість \$5,5, а з усіх інших прибутків — \$6 бильйона, замість \$5,6 бильйона, то не чудом, цифри наскрізь гіпотетичні й не реальні. Видатні члени демократичної більшості в Конгресі рішуче шпелюються проти збільшення поштових оплат (5 центів за лист) і ці на газоліну. Водночас ставлять дуже критично до зменшення допомоги фермерам на \$775 мільйонів і до невеличкого зменшення видатків на оборону, дамаючи ці видатки все ще становлять у новому бюджеті 45 805.000.000 дол.

А втім, у боротьбі, яка заповідається доклада нового бюджету, постійно будуть підкреслювані два засадничі моменти: 1. konieczність здоров'я економіки, яка протидіала б небезпеці інфляції і 2. konieczність великих збройних сил з уваги на комуністичну загрозу. Цей останній справі Президент присвятив окремий зворот у своєму бюджетовому плані, звернувши увагу на загрозу "наслідної експансії комуністичних впливів". Коли в бюджеті ЗДА на 1959/60 рік будуть збережені ці два основні принципи, то всякі зміни окремих позицій не матимуть суттєвого значення.

## „КУЛЬТУРНИЙ ОБМІН“

До подій, зв'язаних з „Луніком“ і приїздом до ЗДА Мікони, які вкарбували в американській пресі і радіо так багато шуму, долучилася в тому самому часі ще одна подія — приїзд совєтської голівової дружини. Про це повідомив заступник голови корпорації „Бродмур Готел“ в Колорадо Спрінгс, Тесер Татт. Беручи на себе фінансове зобов'язання в зв'язку з цим приїздом, він улаштував замання совєтської дружини не тільки з дружинами Колорадо каледжу і Денверського університету, але також з іншими дружинами в Нью-Йорку, Мінеаполісі та Дітроїті.

Тажко подбав про те, щоб замання (дві гри) в Колорадо Спрінгс були включені в програму відзначення 100-річчя стейту Колорадо. Розуміється, для такого роду пропаганди Москва не посилає на замання будь-кого. По одному зремисуваних (першої гри) і трьох сильних играх в Нью-Йорку, Мінеаполісі і Дітроїті, совєтські гості прибули до Денверу як герої, а заїди по формальному привітанні перейшли „кадиллаками“ до Колорадо Спрінгс, що лежить за 70 миль від Денверу.

Від самого початку прибуття совєтських гостей до ЗДА, преса Денверу пильно слідувала за кожним їхнім заманням. А що „Лунік“ такий добре підмурував психіку сторіну в користь совєтських гостей, то не диво, що їхній приїзд до Денверу був справжньою подією, яка звернула увагу не тільки лобітелів цього спорту, але також людей з інших крутків.

У зв'язку з кількісним перебуванням совєтських гостей в Колорадо Спрінгс, у Денверській пресі появилася багато різних коментарів, які у великій мірі пов'язували цю спортову подію з політикою. В тих коментарях не бракувало й того, що можна назвати нонсенсом.

Автор одного репортажу, закопавши в совєтських спортсменів, твердив навіть, що їх приїзд до Америки має велику вагу для порозуміння між Соевтами, як організації Об'єднаних Націй і всі в тій справі конференції, взяті до купи. Будучи професіоналістами, совєтські гості легко перемагали американських шкільних і дружини та інші аматорські голівові клуби і до Денверу прибули з виробленою в пресі марковою чеських спортсменів. Вже наперед преса відкомендувала їх публіці як дуже сильних гравців, що грають по-джентльменськи. Тобто — не штовхають противників і не вживають заборонених у цій грі способів.

Але у кінцевій грі в Колорадо Спрінгс совєтські гості зустрілися з добре вишколеним дружиною Денверського університету. Денверські гості перші здобули дві точки, і совєтським гостям прийшлося з великим трудом надолужувати це. 2:16 хвилин до кінця гри Денвер вів 4:3 і після того совєтським гостям вдалося здобути ще одну точку і зрештою виграти з аматорською дружиною. При цьому вишло шило з мішка: „джентльмени“, бувши під загрозою програти, дискретно й вирафинували всякі нелегальні способи. По кутах арени, за бар'єрою, не-

замітно для глядачів, вони кінцями своїх голярих совіг „шукали“ кісток противника. Про це сказав мені тренер денверських голівових і про те згадувано в газеті.

Арена була переповнена глядачами. Вже за кілька тижнів до замання квитки були випродані, а за кілька днів перед заманнями за квиток вартості 2,75 дол. пропонували 30 дол. Цікаво було приглядатися до зв'язаній гри, в якій противники наче втілювали в собі два протилежні світи. Крик публіки часами переходив у могочий рев, від якого, здавалося, здригався дах арени.

Перед заманнями через голівового тренера Денверського університету дістався мені в руки імпортний виготовлений лист, підписаний кількома громадянами Колорадо Спрінгс. Цитуючи уривки з конгресового рекорду, виданого сенатором С. Бриджесом в Нью-Гемпширі на основі звітності спеціального Комітету Асоціації Американських Адвокатів, підписали громадяни в імені, безпечно країни закликали відповідні чинники уневажнити ці замання.

Лист звучить мудро і переконливо. В ньому зачитано слова Леніна і Мануїльського, які піддержують правдиві наміри Москви під маскою культурного обміну. Наводяться твердження американського судді, який по 17 роках студій цієї проблеми твердить, що комуністичне московське шпигунство, ведеться від покрішково культурного обміну совєтськими піддубуваннями: „колгошниками“, спортсменами, церковниками, науковцями і т. п. Також наведено в ньому слова Е. Куриджіа, великого британського авторитету в ділянці розвідки, який твердить, що на чолі кожної совєтської групи, що бере участь в міжнародних спортивних, наукових та інших зустрічах, стоїть агент таємної совєтської поліції. Ось і в цьому випадку, на чолі совєтських голівових стоїть тренер Тарасов, а поліковник Васильєв Сисоєв „представник“ Центрального спортивного клубу при Міністерстві оборони.

В згаданому вище листі цитується в „схондосонаві“ формі безприкладні в історії людства злочини Москви. Серед наведених жертв тих злочинів подано також Україну. В редакційній статті денверського шпидоніка „Рокі Мавитин Нюз“ з 13 січня, ц. р. вказується на „користь“ з годинного виступу совєтських голівових і при цьому підкреслюється шкоду протисовєтських демонстрацій, що їх в більшості організують „незвичайні втікачі“. Але прихильників „культурного обміну“ заатакували численними листами читачів цієї газети. Один з них соромить тих американців, які змушувати втікачів виручати себе в демонстрації.

Підписаний також написав листи в цій справі до двох місцевих щоденників.

К. К.

Український Народний Союз — це суто демократична українська братська організація. Стати її членом, — це не тільки забезпечити себе і наших рідних матеріально, але значить бути співласником його набагато вищих, чим бути вибраним в його керівні органи

## ВИТРИМАЄ ЧИ НІ?

Париж. — Останніми днями прохолод на вулицях Парижу часто бувають свідками небувалою явища:

Приїждить маленька поліційна машина, розмалювана сім сорока, з неї виходять поліцейські і чинляють на автомобілі, як то в Америці кажуть, „тикет“ за паркування на невластивому боці вулиці. І так по якомусь часі на всіх машинах, що займають заборонений для паркування бік, красуються „тикет“...

Але на цьому не кінець. На деяких вулицях, де в різно подані дні й години, коли не вільно паркувати, за поліційним авто під'їздить спеціальна машина, які швидко забирають неправильно запарковані авта й везуть на відомі площі, де їх треба відкупити, заплативши приблизно 20 дол. за кожне. Під час такої операції збирається характеристична для Парижу юрба „бадо“ (по-нашому роззяв) і починає дискусію. Одні заявляють, що наразі треба до порядку, бож такі заарядження поліції треба поважати. Інші нарікають, що це несправедливо й неелітично: відомо, що в Парижі нема місця в гаражах для авт, де ж тоді їх ставити? Треті, найбільш філософськи наставляють, ставлять питання, чи це дійсно уряд вирішив змусити людей респектувати свої заарядження, чи це тільки так — побавляється кілька днів, а потім все знову повернеться до первісного стану, коли заарядження існують самі по собі, а фантазія мешканців регулює рещу?

З такими ж філософськими думками зустрічають французи новий уряд, який виніс нову систему державних інституцій. Кожен ставить собі питання: витримає ця система чи не витримає? Опозиція без переконання твердить, що властою де Голь нічого основно не зреформував. Навіть його фінансові заходи не змінюють ніякого. Властою, залишилися ті самі люди і згодом повернуться ті самі звички, отже все потриває було зовсім незмінно. Ці думки висловлює й ліва опозиція, так і права. Ці останні незадоволені, що де Голь не взявся за методи військової диктатури.

Але новини такі є. Ми вже не раз підкреслювали, що змінився стиль праці уряду. Фінансові реформи потрясли людей не тільки своєю шириною, але й тим, що проголошено й 27 грудня, тобто на третій день Різдвяних Свят, а звичайно у Франції нічого не діється від 24 грудня до 2 січня... Цей же стиль проявився і в формуванні уряду: 8 січня де Голь перебрав владу президента, а вже раніше газети 9 січня подали склад нового уряду. Ніби нічого дивного, бож від 21 грудня, коли відбувся президентський вибори, було відомо, що президентом буде Мішель Дебре, дотеперішній міністер юстиції в уряді де Голя. Але все ж ніхто не сподівався, що все піде так швидко.

Не сподівалися й такого складу уряду. Припускали, що, згідно зі старими традиціями, уряд буде вірною відбиткою укладу сил в парламенті. Нічого подібного не сталося: де-гольська партія (Унія Нової Республіки), що має велику більшість у парламенті, має меншість міні-

стрів. Вони поділили приблизно однакову між УНР, МПР, незалежними і безпартійними фракціями, між якими й відомий письменник Мальро, як міністер культури; а міністерство внутрішніх справ отримав не відомий голіст Суестель, а радикал-соціаліст — одиникий представник де-гольських кол.

Треба признати, що де Голь висів справді новий дух у державне життя, необхідний при сучасному темпі. Це дуже важливий момент, бож, ніде правди діти, покинула IV Республіка жила в нечуваній у наш час благодушній. Відчувається дійсно, що де Голь вирішив змусити французів дивитися на життя реалістично, забувши старі „добрі“ часи, вирішив змусити дивитися на життя не крізь призму настрою, що постане після доброго обіду з добрим вином, а серйозно, як він це проголосив у своєму новорічному зверненні, коментуючи фінансові потягнення.

Нема найменшого сумніву, що найгірша система с кращою від якої. І напевно система де Голя кінець-кінцем дасть свої позитивні наслідки, якщо вона вдержиться. А щоб вона вдержалася, потрібна дисципліна. Але дисципліна на загальну, бож всього поліційними заходами не полатати. Якщо хтось має би сумніви, то виставити подіяється на поліційну систему в СССР, яка не кінце дає бажаний урядом наслідки. Радше навапни.

Перша реакція французів в основному позитивна. Французи дуже подобили своєму владі до слів: вони люблять, коли й хтось ймонує силою і рішучістю. Де Голь заімпонував, і тому так легко провів усе, що хотів. Сьогодні не чути ніякого протесту. Але як довго це триватиме? Як довго дійсно всі французи будуть готові на жертви, щоб вийти з кризи?

Тут саме існують найбільші сумніви й найбільші побоювання. Бо якщо девальвація франка може дати оздоровлення економіки, то вона може дати й поглиблення кризи. Для того, щоб було гірше, а не ліпше, вистачить тільки, щоб фабрики пішли на спекуляцію. За ними підуть купці, і почнеться підійняття, за якою підуть обов'язково підійняти платню, а далі — хаос, інфляція, справжня криза, що при теперішній збанкрутованості держави й при теперішніх її обтяженнях інвестиціями в колоніях та війною в Алжирі може привести до банкрутства.

Найкращим доказом такої можливості є факт, що перше девальваційне франка деякі урядові і високо поставлені особи прозирали планувати, і почалася спекуляція на закордонній валюті. Уряд тепер шукає тих спекулянтів, бо вони мусіли б заплатити мільярди за спричинені державі втрати. Якщо подібні речі будуть повторюватися, то, розуміється, нічого не вийде. Коли буде внутрішня дисципліна, яка походить з відчуття закону й відчуття необхідності його респектувати, не зі страху перед поліцією, тоді очевидно новий уряд осягне багато.

Генерал де Голь вірить у величчя Франції і французької нації. Він у своїй вірній величчя реаліст. Він уявляє, що коли французи здібні жити, то дадуть собі раду, коли не здібні, то нехай гинуть, бо ніщо нездібне жити не втримається штучними заходами. Тому він іде на ризикові і великі потягнення. Історія не раз показала, що при величчю ризику найлегше можна виграти.

Великим потягненням де Голя слід уважати також амбістність для політичних алжирських в'язнів. Це викликало великі протести саме серед правих кол, що найгірше підтримували де Голя й домагались найбільших уступлень для нього. Але де Голь, якого під час війни не хотіли зрозуміти ні Черчилль, ні Рузвельт, обстоював свої позиції, бувши фактично між союзниками з гольми руками й з ганьбою поразки. Напевно обстоює він свої позиції і перед своїми французькими прихильниками та протиривниками. Хоч найбільш небезпечно чекати на нього, так би мовити, від своїх.

Та, маючи досвід 1956 року, де Голь тепер взяв владу в руки при зовсім інших умовах, запевнивши собі правну основу для дії, яка напевно вийде на користь Франції, навіть при найбільшій недостатності.

## РЕФЛЕКСІ РІЗДВЯНОГО „МИРУ НА ЗЕМЛІ“

Д-р Роман Осічук

Різдвяні свята вже поза нами. Але радісний настрій по них залишається ще довго серед людей у всіх народів християнського світу. Цей святий настрій нагадує знайшли християнської релігії декорувати свої церкви, свої хати, навіть ялини навколо своїх хат та на громадських площах, співають коляди, які прославляють велику подію народження Христа. Бога, що рік-річно викликає стільки радості серед людства. Великі мільйони людей, а тому числі й ми, українці, не лише в часі свят, але ще після них, забувають про щоденні турботи, знають якоїсь рівноваги духа й шире обдаровують своїх близьких подарунками для ближнього зацілювання приятельських чи родинних зв'язків.

Маси людей відзначають ці свята, як стародавню традицію, не здаючи собі справи з того, скільки щирі слова святих писань побачили або дарують проноситься здоров'я користі людям. Теплий настрій, який створюють ці свята, та взаємна зацікавленість душі душі рани, заспокоюють нервову систему, нормують психіку, а навіть фізичні забурення та розлади. Святоточний і радісний емоційний стан особливо добре впливає на хворих, знижуючи в них тиснення крові та прискіплюючи процес виділення, а ширі побажання вселяють міцну надію, що у висновках служать для уприснення та продовження земного життя.

Дуже велику роль для внутрішнього оздоровлення людини в часі цих свят служать святий традиційний спів. Якщо колядки, що походять від передріздвяних часів, в'яжуть нас із минулим — зимовими поколіннями, створюючи немиручисті історичні тателі, то слова ангельського о співу „Слава в вишніх Богові, мир на землі людям доброї волі“ давають у вухах кожного святих, дороговказом на майбутнє. Во що може бути краще в світі для людини, як мир на землі? Очевидно, що він може бути запевнений лише тоді, коли люди матимуть добру волю. Цей мир на землі, як наслідок доброї волі людей — це ідеал всього людства, як вершок того щастя, якого прагне людина на землі для себе, для своєї родини, для всіх своїх нащадків у майбутньому. Щоб осягнути цей мир на землі, треба кожному признати величчю творця на висотах і проголосити йому славу. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі. Лише признання тасмичної Божої сили, як контрольного чинника всесвіту, та зрозуміння обмеженості спроможностей людини в порівнянні до величчю творця, який живе в нас, дає нам можливість жити в мирі.

Творця може привести до оворення „миру на землі“ та поліпшення нашої короткого на ній життя.

Може ніхто з людей не стоїть у такій близькості до цієї проблеми і не має нагоди відчувати це так сильно, а до того ще відчувати постійно, як відчувати лікар? В часі своїх спостережень процесів людських хвороб. Вже давно Паре сказав, що людські рани гоїть Бог, а дивлячись лише й переживає. Лікарі в своїй боротьбі за привернення здоров'я хворим найбільше надій покладати на нормальне функціонування людського тіла. Отже, найкращим хірургічним втручанням у процес хвороби є таке, яке найменше порушує нормальні функції тіла хворого. Найліпше лікування — внутрішнє хвороб найбільше обинає порушення нормального фізіологічного рівноваги хворого, а найкращою допомогою, наприклад, акушерка, є така допомога, яка найменше перешкоджає природним процесам перебігу пологів. Во мудрість самої природи такого Божого створіння, як людина, є більша, як найдовша наука медичини і як мудрість найдовголітніх лікарів. А це тому, що людська сила обмежена, а сила Бога, природна сила — безмежна. Людська мудрість — помиллива, а мудрість Бога — непомильна. Вдумливий лікар спостерігає, що являє кожнечасно, виповнюючи свій обов'язок ритування людського здоров'я. Найсвідоміше підходять до справи, він мусить признати, що для поборова хвороби не раз доводиться допомагати природним силам тіла, старанно регулюючи їх.

Коли ми приглянемося, як політики, науковці, інженери та інші працівники на полі різних професій намагалися створити „мир на землі“, то мусимо признати, що лікар серед них стоїть у передових лавах. Теперішня наука, зокрема техніка, стоїть на вершині свого намагання поліпшити життя людства, хворі, рівночасно, а великий лікар працює за згоду людини, лише медицина, та її слуги — лікарі завжди працюють для ритування життя, а докторів людства. Тому для лікарів „мир на землі“ є не луск, а звук, а щоденний обов'язок. Нехай же цей радийний дух, прославляючи Бога, на висотах і заведення миру на землі звучить постійно у вухах не лише лікарів, а й усіх людей. Зокрема, цей ангельський спів хай приймуть у вухах наших українських лікарів, як тут, на еміграції, так і там, на „нашій не-своєй землі“, та об'єднає їх у спільній праці для добра всіх людей.

науковий й технологічний успіхи в 1958 р.

Вашингтон. — Директор Наукового Сл



## УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ

повідомляє, що

СЬОМІЙ КОНГРЕС АМЕРИКАНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ

збереться у Вашингтоні, Д. К., і радитиме в днях 21—22—23 лютого 1959 р. в залах готелю „Статлер“, 16-та і „К“ Стрітс, Н. В., Вашингтон, Д. К.

Сьомий Конгрес Американо-Українців — парламент української національної спільноти в 3'єднаних Державках, об'єднаної в організаційній системі Українського Конгресового Комітету Америки, що радитиме у столиці нашої країни в сороковому ювілейному році великих, світлих, історичних актів і подій в Україні, вчорашній й авторитетно задокументує перед цією країною й усім вільним світом та нашим Рідним Народом, що Українська Національна Спільнота в 3'єднаних Державках Америки стоїть вірно й непохитно та одно-одно в змаганні за:

Привернення божих законів і перемогу Христової віри в Україні!

Збереження, безпеку, силу й могутність 3'єднаних Держав Америк, цінного багатства волі у світі й гаранта майбутнього й волі невольників!

Повне визволення Українського Народу!

Привернення в Україні форми, духа й змісту великих Актів 22 Січня 1918 року і 22 Січня 1919 року.

Переконання вільного світу, що тільки перемогою над Україною під Царством 1709 року біла Москва стала імперією й тільки перемогою над Україною 1921 року, нова червона Москва, стала загрозливою вільному світові й Америці!

Повне визволення криманців вільного світу від ілюзій можливого співіснування з керованим Москвою комуністичним світом!

Мобілізацію духа поготівля в нашої країні й вільному світі!

Повну консолідацію всіх українських національних сил тут, у цій країні та у вільному світі в цей важливий момент!

Повну підтримку праці Українського Конгресового Комітету Америки та її фінансової бази, Українського Народного Фонду, для здійснення українському народові в його боротьбі за свою волю!

### ІНФОРМАЦІЯ:

1. Комісія Організація й Установа, що є членом УКА, повинна взяти участь у Конгресі.
2. Організація, що має не менше 20 членів, має право вибрати 1 делегата. Якщо має більше, як 100 членів, має право вибрати 2 делегатів.
3. Делегатом може бути тільки постійний платник Національного Датку до УНФонду, що має платити бодай за 1956, 1957 і 1958 роки.
4. Право до участі в Конгресі має тільки та Організація, що акредитувала членські вкладки не тільки за 1956, 1957 і 1958, але й за попередні роки.
5. Членська вкладка до УКА річно: \$ 10.00 при стані членів не більше 100 осіб. — \$ 20.00 при стані членів понад 100 осіб.
6. Регістраційна оплата за делегата: \$ 18.00 (від особи — в цьому вже зазначено участь у Бенкеті).
7. Сьомий Конгрес Американо-Українців відбудеться в готелю „Статлер“, як це вже вище подано, і тому там найкраще замовити кімнати для учасників Конгресу. Ціни кімнат для однієї особи на добу від \$ 6 — \$ 16. Ціни кімнат для двох осіб на добу від \$ 12 — \$ 17. Замовлення найкраще переслати до Канцелярії УКА до 3-го лютого 1959. Харчування можна в готелі або в дуже близькій кафедрі, біля готелю.
8. Кліматом Вас, Візьміть участь у Сьомому Конгресі Американо-Українців.

Бюро Українського Конгресового Комітету Америки.

## Історично-культурні пам'ятки вертаються з Канади до Польщі

Нью-Йорк. — Сюди привезли з Канади польські історично-культурні пам'ятки, які там переховувалися від 1940 року, і які тепер перевозяться до Польщі. Між ними дорожничі пам'ятки з Біблії Гутенберга вартості 500.000 доларів, коронаційний меч польських королів від 1320 Музею на Вавелю в Кракові до 1764 року, 20 музичних о-

## ВІДПІЛ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ

ВІДПІЛ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ в НЬЮ ГЕВЕНІ, Конн.

запрошують — УСЬОГО ГРОМАДЯНСТВО в НЬЮ ГЕВЕНІ й ОКОЛИЦІ на

ВЕЛИКІ ЗАПУСТНІ ВЕЧЕРНИЦІ які відбудуться

в суботу, 31-го січня 1959 р.

в ЦЕРКОВІ ЗАЛІ при 563 George St. — New Haven, Conn.

ПОЧАТОК — год. 7:30 вечора.

Знаменита оркестра — п. Д. ПЕРГІНСЬКОГО. ДОБІРНІЙ БУФЕТ — в заряді Вп. Пана Союзу Українок. В програмі:

БАГАТО РІЗНИХ НЕСПОДІВАНОК.

КОМІТЕТ

## 3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Ст. Катеренс, Канада

Новий інтелектуаліст — Остап Казаніський

427-й Відділ Українського Народного Союзу в Ст. Катеренс, Онт., збагатився ще однією фаховою силою. Наш



Остап Казаніський

договірний член Союзу п. Остап Казаніський закінчив з відзначенням навчання в Канадському Інституті Науки й Технології у м. Торонто із циклу загальної механічної інженерії, і цими днями одержав диплом. Це вже третій із черги наукових закладів, що він його успішно покінчив по приїзді в Канаду.

Наша численна Союзова Родина, та й вся місцева спільнота може пишатися, що має між собою ще одного висококваліфікованого інтелектуала в особі п. Остапа Казаніського, що вже й працює за своїм фахом у паперовій промисловості.

До Канади прибув наприкінці 1947-го р. разом зі своїми родичами — педагогами Павлом та Вірою Казаніськими. Батько колишній старшина Армії УНР в Республіці з 1917—1921 роками. По приїзді в Канаду всі троє відразу вступили в члени УНСоюзу і по сьогодні залишаються активними його членами, як одночасно і в інших громадських організаціях.

Розглянувшись на новій прибульчій Батьківщині, та до того заробивши на прожиток, інтелектуальні батьки не могли залишитись байдужими до майбутньої долі свого сина, і ажли всіх можливих засобів на продовження ним науки. Першим найкращим кроком у Канаді, через незнання англійської мови був закінчений курс технічного креслення при Школі на Говардс-Каледжі, з дипломом у 1954 р. Другим, уже дещо легшим кроком, було успішне закінчення курсу „Тул Десайн“ у Канадес Інституті оп Сасенс енд Технолоур“. Диплом одержав в січні 1957 р.

Про третій крок навчання, сказав на початку цього допису. Маммо відомості, що молодий інтелектуаліст, не обмежується досягнутим дотепер, а й далі продовжує науку з метою одержати знання, що з ділними дорожньою будівлі в і цтва. Шасті Боже!

Гратулюємо нашому фахівцеві п. Остапу Казаніському, що, перемагаючи всілякі труднощі, наполегливою працею, досягнув високої мети. Бажаємо йому міцного здоров'я й багатьох років життя в успіху в роботі, на честь і вітху батькам, та на користь і славу прибульчій Батьківщині — Канаді й всьому українському народові.

П. Ц.

Шикаго, Ілл.

Товариська зустріч УГА-УТГІ-вців

28-го грудня 1958 р. відбулася тут Товариська Зустріч професорів, абсолютів і студентів України. Господарчої Академії (УГА) та Українського Техніко-Господарського Інституту (УТГІ), в якій взяло участь 38 осіб.

Офіційну асисту Товариської Зустрічі відкрив голова Комітету УГА-УТГІ-вців в Шикаго — інж. Юрій Артюшенко, який сказав: „В минулому році проминуло 35 літ від заснування УГА і 25 літ від відкриття, при УГА-УТГІ. Традиційно такі роковини все відзначувалися в нас у пер-

шу чергу відданням пошани нашим спочилим професорам і колегам...“ Він закликав шанувальників пам'яті, а після того продовжував: „Збірним зусиллям професорів і студентів — колишніх воєнків Української Соборної Армії та чільніших українських громад, створена була УГА-УТГІ та піднесена до високого національно-наукового рівня. УГА-УТГІ була не тільки українською високою техніко-господарською школою, що виховала сотки з різного фаху національно-свідомі інженери, але й національно-політичною школою, що стала кошиком багатьох задухів у різних ділянках українського життя. Щойно відбудована Українська Самостійна Українська Держава дасть повну оцінку нашої Алма Матер. Ми ж тут перенесімо сьогодні думками до неї...“ Відкриваючи імінем Ділового Комітету що нашо Товариську зустріч він попросив найкраще до слова найстаршого серед присутніх УГА-УТГІ-вців професора Я. Моралевича.

Проф. Я. Моралевич привітав присутніх і висловив вітху з цієї першої в Шикаго Товариської Зустрічі та побажав її учасникам духових і матеріальних благ.

Другим говорив професор д-р Т. Витанюк, який, підкреслюючи оте велике значення, яке має УГА-УТГІ в українській національно-визвольній русі, сплинявся на враженнях із життя й переживань в УГА-УТГІ. Третім, в імені наймолодших студентів УТГІ-ів, теж цікаво говорив інж. С. Голяш. Зокрема загадав, як то він доводився, про те, що УТГІ ставила до своїх студентів далеко більші вимоги, чим якабудь державна школа інших народів.

В офіційній частині говорив ще і проф. А. Антонович, якого запросив голова К-ту УГА-УТГІ-вців на Товариську Зустріч, щоб він подав інформацію, про протест проти нового шкільного законодавства в СРСР зм'яшеного на знищення української мови, що його вніселе просвіщенське віче. Власне в висліді цих інформацій учасники Товариської зустрічі й прийняли протестну резолюцію, що й було вручено проф. А. Антоновичеві для пересилки разом із просвіщенським резолюцією до УКА.

Повний текст резолюції такий: „Ми, професори, абсолютні й студенти УГА-УТГІ, найстаршої Української Високої Школи на чужині, зібрані тут на Товариській Зустрічці, 28-го грудня 1958 року в Шикаго, висловлюємо наш найрішучіший протест проти наміру Москви впровадити в Україні новий Валуський закон про заборону української мови, що криється в параграфі 19-м нового проекту шкільного законодавства ССР, який од подав на своїх сторінках більшовицька преса. Ми зібрані тут протестуємо, що його висловили 27 грудня наші просвіщені працівники на своїх зборах в день 90-го ювілею Т-на „Просвіти“ й переслали його до УКА для використання. В імені Зібрачів: інж. Юрій Артюшенко (в.р.) — голова, інж. Василь Гавдій (в.р.) — секретар. На цій офіційна частина й закінчилася.

Далі вже продовжувалася за шкільною чаю товариська гуторка, під час якої інж. К. Ліневич відгукнувся спогад з часів, коли то він, як член Організаційного Комітету, приймав активну участь у працях, зв'язаних із повстанням УГА. Цікавими враженнями поділився інж. Т. Любимський за своєї поїздки до Чехії й відвідів Под'єбрад. Всі висловлювали побажання, щоб такі зустрічі відбувалися частіше.

В. Г.

Бриджпорт, Конн.

Незвичайний успіх — звичайних людей

Цими звичайними людьми є парафіяни Української Православної Церкви св. Тройці в м. Бриджпорт, Конн., які прибули до Америки після 2-ої світової війни, як емігранти — втікачі від комуністичного режиму.

В перші ж дні побуту в Новому Світі, разом з турботами матеріальними виникли теж і духові, а головнішою з них — бажання молитися в Церкві в своїй церкві, тобто, в Церкві українській, з обрядом прип'явання православної віри і культури українського народу.

В 1952 р. організувалася невеличка парафія і з назвою „Українська Православна Церква св. Тройці“ — парафія від духової й адміністративної унів'яла в складі й підпорядковувалася К. н с історії Української Православної Церкви в Америці. Як нові імі-

гранти, люди з обмеженими матеріальними можливостями, парафіяни не могли відразу ж придбати власну церкву і тому Богослужіння відбувалися в тимчасово винайнятому помешканні. З бігом часу парафія почала збільшуватися, і відчувалася потреба в придбанні більшої і власної церкви. Задумана справа була нелегкою і відповідальною, і в успіх цілковито залежала від постави самої громади. В 1957 році громада поступила так, як і повинні поступати християни, вона вибрала хоч і тяжкий, але правдивий і почесний шлях — збудувати церкву власними руками. Знайшлися і люди, які не побоялися взяти на себе провідну роль і цій важливій і відповідальній справі і зуміли довести її до успішного кінця. Ці люди — переважно молоді, невдані вихідці з окупованої Москвою України, частина з тих мільйонів, які зуміли зберегти в собі духові якості своїх батьків — віру в Бога і любов до України. Пройшовши страшні лихоліття останньої війни, ті люди принесли в вільний світ правду про комунізм і непокорний дух боротьби з ним. Одним з головних факторів цієї боротьби в умовах еміграції, як наймогутнішого протиставлення „Маркса“ — Церкві.

Група українців — православних в м. Бриджпорт рішила внести в цю боротьбу і свою долю, хоч невелику по формі, але велику змістом — збудувати своєю рукою невеличку церкву. І ось, з кожною днем, камінь-по-камінню, дошка-по-дошці, почала рости будова нової церкви. Днями і вечорами, в кожну вільну від своєї праці годину, невеличка горстка людей завзято і дружно робила своє діло. Ні літня спека і дощі, ні морози і снігові не ставали на перешкоді будівничим. Починаючи від фундаменту і кінчаючи банями з хрестами, від тяжкої фізичної праці до лапатею до мистецького оформлення середини церкви, — все було зроблене власними руками.

День 21-го грудня 1958 р. — був днем відкриття і посвячення новообудованої церкви. Посвятив її голова Консисторії УПЦеркви в ЗДА ВПросвіщен. А рх іспокон Метислав в асист священників довели до кінця парафію.

Значення мас цієї день для молоденця і скромної парафії, видно зі слів написаних в парафійній книзі жертвodawців: „Нехай же цей день буде пам'ятним днем в житті парафії на довгі і довгі роки, щоб і наші діти, задулючи батьків, йшли тим же шляхом, шляхом Віри і Правди за Шастя і Волю свого Народу...“

„Перемога від Бога — а лицарство наше“.

Валерій Останенко

Вашингтон, Д. К.

З діяльності Об'єднання Українців

Осінню діяльність Об'єднання започатковано „Живим Газетою“ у вересні цього року, яка мала такі статті: інж. В. Семиніца — „Шляхи до відновлення збройних сил України“; д-р П. Нижанківський — „Розвиток фамілійної справи під Совєтами“; д-р Ю. Старосольський — „Суд під судом“ та мгр. К. Варварів — „Від Сталіна до Хрущова і назад“. Та жива газета своєю різноманітністю зацікавила широкі кола нашого громадянства.

В тому самому місяці, 21-го вересня 1958 р. проф. Діан Армстронг, автор відомої праці „Український націоналізм“, поділившись з нашим громадянством своїми враженнями з недавніх відвідів в СРСР, з окрема України, Доповідав ілюстровано висвітленням колярових картин.

40-лі роковини Листопадового зриву шанувало наше громадянство святковими сходинами, які відбулися в неділю 2-го листопада 1958 р. Е програму вечора увійшла доповідь д-ра М. Кушніра та реферат П. В. Ісасва. Рецитатація п. Н. Станіничого та диточі декларації доповнили святкову програму.

Заходами Об'єднання 14-го грудня м. р. Громада наша мала можливість почути доповідь п. І. Кошелівця, редактора „Української Літературної Газети“ в Мюнхені на тему „Життя в Україні в світлі сучасної української радянської літератури“. Актуальна тема і особа доповідача, який привіз недавно з Європи, придбавши ширші кола нашої громади у Вашингтоні. Широка дискусія, яка відбулася по доповіді, є найкращим доказом зацікавлення емігрантським життям України.

До дальшої діяльності Т-ва треба зачислити традиційну „Осінню забаву“, яка річчю відбувається для скріплення товариського життя і для матеріального доходу. До ус-

пінного влаштування загаданої забави причинилася наша жіноча секція, яка заряджувала буфетом.

В листопаді м. р. вибрано нову Управу Жіночої Секції при Об'єднанні, в яку увійшли пані Я. Оришкевич — голова, і пані З. Луцька — секретарка. Головною діяльністю Жіночої Секції є християнська праця та постійна опіка над українською школою в Ландсгуті. Німецьчина Крїм медічної допомоги загадує школі Жіноча Секція цього року перед Святими вислала дол. 80 на святкові подарунки. Сподіємось, що і надалі наша громада буде підтримувати та співпрацювати з Об'єднанням.

Нью Йорк, Н. Й.

Зустріч Зборівців

В неділю, 23-го листопада 1958 року відбулася в Нью Йорку чергова зустріч Зборівців Нью Йорку та інших місць.

Зустріч відкрив і нею провів д-р Теодор Хом'як, вітаючи на вступі прибульців, потім відгукнувшись від В. о. Р. Ганаса, б/пароха Зборів, який привітав гостей висловившись з увагою та прийняв об'єднанням. З гарною промоу-привітним виступом п. Лавренція Баричицького з Чортківки. Нав'язуючи до славних історичних подій з часів чортківської офіційної почерез Зборів до князю Львову, вітав Зборівців, поздоровлюючи з успіхами Зборівської Допомоговий Комітет в його християнській акції.

Зустріч відбулася в гарній родинній атмосфері, без інтересного офіційного пануючого Гелен Ребус, яка висвітлювала також фільми з попередніх зустрічей. За відкритою допомогою в улаштуванні зустрічі, Комітет складає щирі подяки Вп. Паням: Елдоїдї Мартині, Мері Паньків, С. Рекшнінській, М. Жуков, І. Мартинюк, М. Фрейові, В. Заїцеві і П. Мартокові.

Зборівська акція: — На зустрічі д-р І. Новаківський відчитав листа - подяку від спаралізованої зборівської суспільної ділячки з краю і висловив привітання до дальшої допомоги для неї. На ту ціль переверли збірку п. Микола Бута і пані Н. Добуш, яка дала у висліді \$92.00. На цю суму зложилися наступні пожертви: \$10 — Іван Пукін, Ірвінгтон. По \$5 — Григорій Добуш, д-р І. Новаківський; П. П. Володковий; Микола Бута. По \$3 — Микола Каплік; М. Сидор; Теодозій Коверко; Максим Паньків; Осип Малайчук. По \$2 — Лавренція Баричицький; П. П. Барон, М. Ронінов; Б. Чехович; Д. Жерар; С. Муравевський; П. П. Гарматий; І. Мартиня; О. Кідратів; Хом'як; о. Роман Ганас. По \$1 — О. Воїн; Гр. Леськів; М. Гірка; А. Паньчин; Ціцала; Р. Метельський; Новосельський; Марія Проципо; Стельмах; Н. Н. Н. Скок; д-р Т. Хом'як; Ребус; М. Гуралий; Кравчишин; Н. Н.; Кішчук; Піскур; Баранський; В. Заїць; Т. Демчук; Н. Н.; і решта дрібниці.

На допомогу Лит. Сидорові в Карлсгаймі за пересланим репортаж і фотознімками переслали: По \$5 — Теофіл Сичков; П. Михайлина Павлович; за Рачестер, 45 — Богдана Тимківич. По \$2 — Дмитро Задворняк і М. Проципова. По \$1 — інж. О. Стойкевич; мгр. Вол. Кузь з Товариства; проф.

## 3 наших буднів

## „ВІД НАРОДЖЕННЯ ДО БОГОЯВЛЕННЯ“

Цього року ще раз таки „правдилося, що в не біляють за старим календарем: на самі Водохрепці потиснув шпаркий морозець, і якби ще так було потрусило трохи снігом, то були б ми мали сиражний, с т а р о к р а й о в и й Йордан.

Але й без того снігу народ хрепчений добре здозни зубами під час водосвяття під св. Юром. А буди й такі, що не встоялися — не могли дозекатися сясеної води і нишкоманським „виюфались“ до „Лиса Микити“... Як воно не сором, а ми, греко-католики, такі менше за сиртовані і видержливі на мороз, як греки, від яких прийшло до нас світло правдивої віри. Бо ці греки на свій Йордан (нового стилю) скажуть на 42-й виліти в Гудсон і витягнуть зі студеної води хрест, що його кидає в річку священик, під час водосвяття.

Ану, ви знайшлися б такий герой серед наших славних спортовців, ви го в УСК, ви в КЛК, ви в „Плану“ інж. Ленкалюка?

А колиш, кажуть, в Рідному Краю, теж був стародавній заївай, що на Йордан скакав у воду. Не тільки хлопці, але й дівчата. Вирили, що йорданська вода має гудотворну силу — цілющу, оздоровлюючу мій. За моїх дитячих літ у наших сторонах вже не практикували цих звичаїв, тобто добровільно нізго не скавав у полонку, але завжди когось туди випхали, нібито нехтітьма... Наприклад, наламар І-ван Швейц щорічно мав шастя скупатися в йорданській воді, в кожній і в 20-боях, солідно вимаганням догостем. Ез, був колись народ на наший, рідний України!

Тут — вже, слава Богу, колідники перейшли, хог

і ніхто не злізти, скільки партій годило. Суд української еміграції вже відбувся, присуд буде проголошений на днях. Тепер же менш-більш соборно відсвяткуємо 22-ге Січня, ну, і загнутися карнавалом!

Місяць січень цього, Мазепинського року, записується ще в історії міста однією визначною, мистецькою імпрезою: першою в ЗДА самостійною виставою картин Михайла Мороза, в галерії пана Панораса при 56-й вулиці.

В потогній мові ньюйоркського „давантону“ говориться, що Мороз „лому-фубав на антави“, щоб презентувати себе американцям, які ще добре його не знають. А повинні пізнати, бо інізі Гантеріє, Фенішій і Бланкитих гір, грайливих різком, водоспаді, плес-плаів і полоних ніхто їм краще не зналоє від нашого Мороза, неперевершеного співця Карпат і Гуцулів, який ги го в Альпах; ги в Кетскіле, — усюди багити свій омірний Космак.

Як кожний правдивий мистець — Мороз сильно переживав цю подію і хвилюється, як дебютантка перед першим балом. Та найбільш турбує Мистеця, де подіються ті всі його прихильники й обожателі, що прийшли відвідати ту виставу... Бо галерія, між нами кажуть, скромна й тісенька, і хай лише вмишери в комплекті хор „Дзвіни“, під командою інж. В. Богатевського (в якому Мороз цюнеділ гвалить Бога дзвіником тенором) — то й вже не буде куди зложити виставу! „Відному жєнитися і ніз закоротка...“ — мелянжоліно зауважує мистець. Та хай собі жених журитьсь, що йому ноги мало. Ми — на весілля приїдемо!

Іскр.

І. Рудаківич і д-р А. Жуківський.

Нав Осип Кідратів перевів в Нью Йорку збірку на допомогу спаралізованому інвалідові І Дивілі УНА, яка дала \$62. На цю суму зложилися такі пожертви: \$10 п. І. Луцька. По \$5 — Осип Кідратів; Осип Вовк; Теодор Гаврон; Теодор Ціцала; М. Сидор; М. Гуралий; Богдан Чехович; Дмитро Жеграй. \$3 — Лавренція Баричицький. \$2 — Ярослав Володков. \$1 — Андрій Гаури; Н. Н. На ту саму ціль перевів збірку п. Микола Бута у Філадельфії на суму \$24.50. Жертвodawці: \$3 — П. Богдана Тимківич. \$2 — А. Заїць; А. Анна Бута. По \$1 — Німолівич; інж. Стойкевич; Біленький; В. Тарпан; Ілля Кісь; П. Жарновський; Костюк; Д. Кіфков; Оскар Волпрчук; Т. Мелько; І. Ганчицький; Дмитро Василішук; І. Заставний; С. Вірста; П. Гандюк; С. Мелько, решта дрібниці.

На допомогу спаралізованій суспільно-громадській ділячці в краю перевів у Філадельфії п. Микола Бута збір-

ку на \$58.75. Цю суму зложили жєртовodawці: По \$5 — Микола Бута; Кілим Жілля; Анна Боросюк-Забродська; Дмитро Задворняк. По \$2 — Пелагія Квашиниш; Вол. Андрійшин; Марія Олексак; Ларій Чучман; Анна Наводич-Кос; Богдана Махук. По \$1 — С. Семен; С. Сивецкий; М. Сивецкий; О. Шуртінський; С. Білик; С. Кабан; В. Бурбан; М. Потучко; Ір. Магай; П. Гадач; С. Терлецький; І. Прокопчук; І. Валєс; Кс. Палій; Др. Держко; В. Ковальчук; К. Палій; М. Лужецкий; Т. Кузьма; М. Ружкович; Текля Федорівчук; Вал Гаврилюк; Люба Гаврилюк; Я. Стечишин; В. Кривий і решта дрібниці.

Збірникам і жертвodawцям Комітет складає сердечну подяку. О. М.

Український Народний Союз і „Свобода“ — не твердять українців у відносно світі, які мають за собою 63-літню історію провідництва в політичних, соціальних та культурних змаганнях нашої Батьківщини в Америці.

## НАШИМ ЗАВДАННЯМ Е СЛУЖИТИ ГРОМАДІ

- щоб вони були в певних руках;
- щоб у разі потреби могли їх колективно вибрати;
- щоб приносили добрий засек;
- то пам'ятай

місцем для твоїх ощадностей є

НАЙВІЛЬША УКРАЇНСЬКА ШАДНИЦЯ

The Parma Savings Co.

в КЛІВЛЕНДІ, Огайо

\$ 13,000,000.00 майна

Кожне шадничнеkonto обезпечене на \$ 10,000.00 у Federal Savings & Loan Insurance Corp., Washington, D. C.

ПЛАТИМО 3 1/2 % ВІДСОТКІВ

НАШІ ПОСЛУГИ:

Ощадності вклади. — Різдивний клуб. — Позички на закуп. будову чи направи домі. — Інші позички. — Загратичні перекази до всіх країн світу. — Подорожні чеки. Money Orders. — Save



